

Thank you for choosing Richell's Product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.

### Use/Features

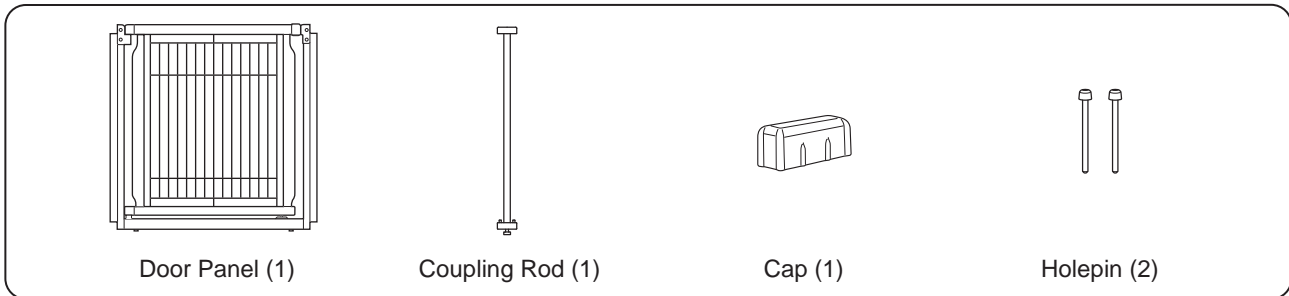
- This product is designed exclusively for Richell's Pet Gate listed below.
- The Door is designed to lock automatically with Upper/Lower Locking System when closed.
- Wooden frame blends beautifully with most home interiors.
- Rubber skids keep product in place and prevent shifting to avoid floor damage.

### List 1

UPC/JAN	
803840 / 4973655	
94170-6	50061-3
94171-3	50071-2
94188-1	50070-5
94959-7	50072-9
94960-3	50073-6

### Parts

Before assembling this product, make sure the following parts are included:



### What are the following signs?

The following signs are special remarks for safety use of the product. Keep these remarks in mind before using this product.

- Warnings!** : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.
- Cautions!** : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.
- Important!** : Remarks on inappropriate use which might cause trouble, damage and/or shorter life to product.

### Instruction for Proper Use

#### Warnings!

- This product can not completely prevent pets from escaping. Make sure to place this product in a safe area to avoid unexpected accidents/damages.
- Do not use this product for any purpose other than its intended use.
- Make sure the door locks properly. Lock are positioned at the top/bottom of the door to keep your pets safely confined and to avoid unexpected injury and/or escape.
- Make sure each part is properly assembled before using this product. Pay close attention to new-born pups or tiny dogs to avoid serious injury to pets, and/or damage product by being caught between the wires and frames.
- Only use genuine parts and do not alter the product to avoid accidents and/or injury to self, pets or others.
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid unexpected product damage or burn-related injuries to persons/pets.
- Do not lean or sit on this product to avoid unexpected personal accidents and/or product damage.
- Do not step over this product to avoid falling and serious injury.
- Make sure to use this product on a flat solid floor surface.
- If your notice anything wrong with this product or installation site, discontinue its use at once.
- Be careful not to stumble on bottom of door frame.

#### Cautions!

- Pay attention to sharp edges and corners while assembling this product to avoid personal injury.
- Do not drop or misuse this product to avoid damage.
- When opening/closing the door, be careful not to pinch your hands, fingers, or pets.

#### Important!

- When use as pet pen, maximum of 4 panels can be connected to make each side of a pen. Do not connect more than 5 panels on each side.
- This product is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Do not force the door to open wider than it is intentionally designed as this may cause damage/separation from the wooden frame.

### How to clean

#### < Wooden frame, Wire slat >

- Wring a towel soaked in mild detergent and water, and gently wipe the product. After wiping, place the product in an airy and shady location to avoid discoloration, deformation, rusting and molding.
- Do not use a scrub brush and/or polishing powder. It would cause discoloration, scratch or rusting.
- When using creosol or other disinfectants, make sure to dilute them as instructed to avoid discoloration and paint stripping.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol. It would cause discoloration or paint stripping.

#### < Plastic part >

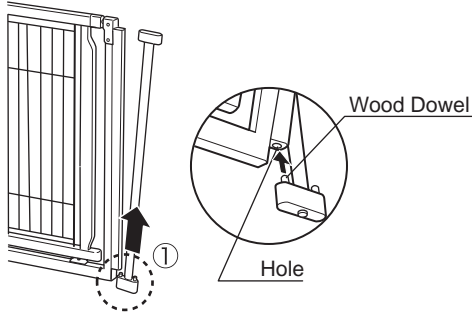
- Use a mild detergent and water to clean. After cleaning, place in shaded area to air dry. Do not place this product in direct sunlight. This may cause discoloration, deformation or rust.

## How to assemble

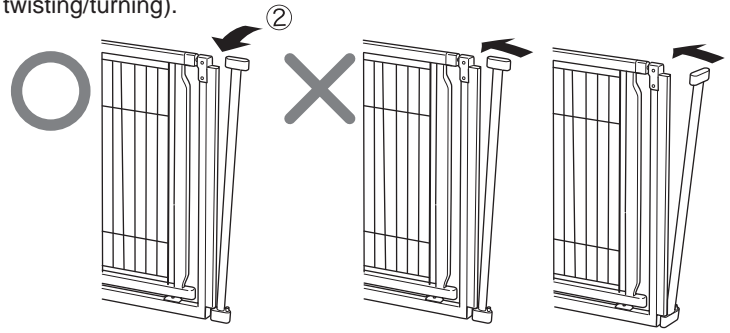
When use as pet pen, maximum of 4 panels can be connected to make each side of a pen. Do not connect more than 5 panels on each side.

### 1. Attach Panels

① Locate the hole on the bottom of the Panel and insert the Wood Dowel on the Coupling Rod in the direction as shown.

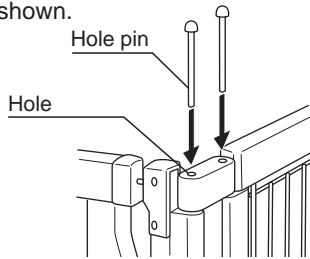


② Attach the top of the Coupling Rod to the Panel as shown. (After inserting Wood Dowel, do not force the Coupling Rod by twisting/turning).



### 2. Insert Holepins

Insert 2 Hole pins in to the Holes on top of the Coupling Rods as shown.

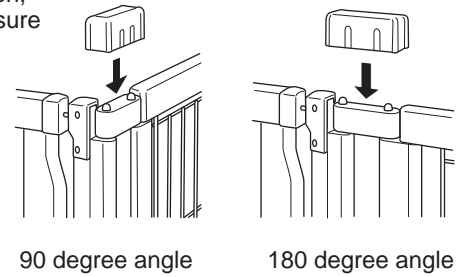


### 3. Insert Caps

After selecting your desired configuration, insert Caps as shown. Check to make sure each Cap is in position.

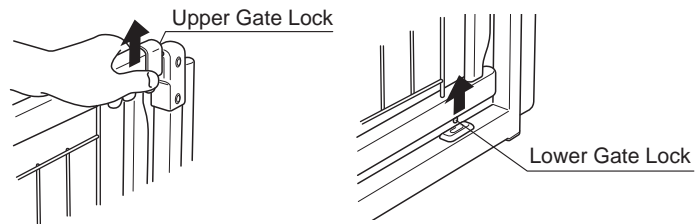
#### Cautions!

- Caps can only be inserted at 90 or 180 degree angles.
- There will be a small gap between Panel and Cap.



## How to open/close Door

- Grip and lift the Upper Gate Lock so that the Gate Door is opened by releasing Upper and Lower Gate Locks.
- The product is designed to lock automatically when closed. If too much or too little force is used when closing, the Gate Door may not lock.

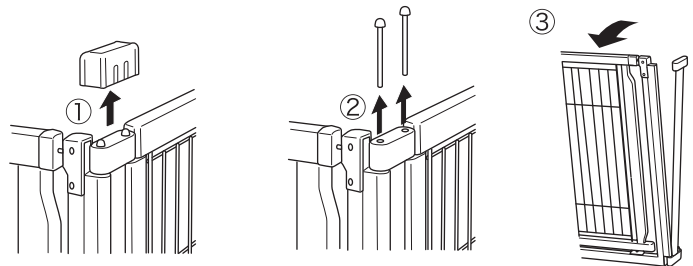


## How to disassemble

- ① Remove Caps.
- ② Remove Hole Pins as shown.
- ③ Slide Panel forward to separate from Coupling Rod as shown. (Do not force by pulling or twisting Coupling Rod.)

#### Cautions!

- Take care that product does not collapse while disassembling.
- Leave Door locked when assembling Door Panel.



## Specifications

UPC/JAN	803840 30000-8 / 4973655 50670-7	803840 30001-5 / 4973655 50671-4
	803840 30002-2 / 4973655 50673-8	803840 30003-9 / 4973655 50672-1
Dimension	33.9"W x 1.4"D x 31.7"H	
Materials	Frame: Natural Wood (Rubber Wood, Lacquer Finish) Rubber Skid: Elastomer Metal Part/Wire: Steel (Polyester coating) Cap: Nylon Lock: Polypropylene	

- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of quality improvement.
- There may be some joint war page and each product may experience different coloration in the wood grain of the wood as frames are made of natural material.
- If you find something wrong with this product, please let us know. Thank you!



Designed by:  
Richell Corporation, Japan  
Distributed by:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050  
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495  
Visit us at [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)  
MADE IN VIETNAM

Gracias por elegir el producto de Richell. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto, y consérvelo para consultas en el futuro. Si usted entrega este producto a otra persona, por favor entregue también este manual de instrucciones. Por favor observe que algunas piezas de las figuras mostradas abajo podrían ser un poco diferentes del producto real, para su mejor entendimiento de la estructura y uso apropiado.

## Uso/Características

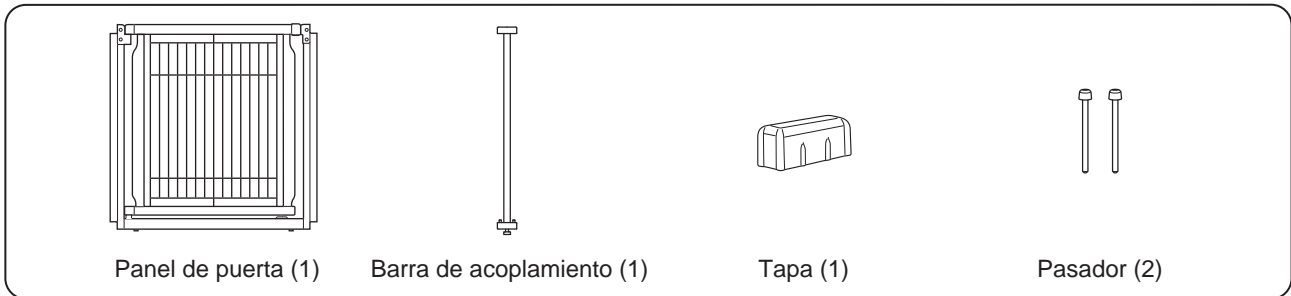
- Este producto está diseñado exclusivamente para usar con las Entradas para mascotas de Richell que se indican a continuación.
- La puerta está diseñada para trabarse automáticamente al cerrarse, mediante un sistema de cerrojos superior/inferior.
- El marco de madera se combina maravillosamente con la mayoría de los interiores hogareños.
- Los soportes de caucho mantienen el producto en su lugar, e impiden su deslizamiento para evitar dañar el piso.

### Lista 1

UPC/JAN	
803840 / 4973655	
94170-6	50061-3
94171-3	50071-2
94188-1	50070-5
94959-7	50072-9
94960-3	50073-6

## Piezas

Antes de ensamblar este producto, asegúrese de que estén incluidas las piezas siguientes:



## ¿Qué significan los siguientes avisos?

Los siguientes avisos son comentarios especiales para uso seguro del producto. Tenga en cuenta estos comentarios antes de utilizar este producto.

**¡Advertencias!** : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar la muerte, lesiones y/o daño físico graves.

**¡Precauciones!** : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar lesiones y/o daño físico leves.

**¡Importante!** : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar problemas, daño y/o vida más corta del producto.

## Instrucciones para el uso correcto

### ¡Advertencias!

- Este producto no puede evitar completamente que las mascotas se escapen. Colóquelo en un lugar seguro para evitar accidentes/daños inesperados.
- No utilice este producto para fines distintos a aquellos para los que se lo diseñó.
- Asegúrese de que la puerta se trabe correctamente. Hay cerrojos colocados en las partes superior e inferior de la puerta, a fin de mantener a sus mascotas confinadas en forma segura y evitar un escape y/o lesión inesperada.
- Asegúrese de que cada pieza esté correctamente ensamblada antes de utilizar este producto. Preste especial atención a los cachorros recién nacidos y a los perros diminutos, para evitar lesiones graves a las mascotas y/o daños al producto por quedar atrapadas entre los alambres y los marcos.
- Utilice únicamente piezas legítimas y no altere el producto, a fin de evitar accidentes y/o lesiones a sí mismo/a, las mascotas u otras personas.
- Mantenga este producto en todo momento lejos de todas las fuentes de calor, para evitar situaciones inesperadas de daños al producto o lesiones relacionadas con quemaduras a las personas y mascotas.
- No se apoye ni se siente sobre este producto, a fin de evitar situaciones inesperadas de accidentes personales y/o daños al producto.
- No se pare sobre este producto, para evitar caídas y lesiones graves.
- Asegúrese de utilizar este producto sobre un piso de superficie plana y firme.
- Si observa que algo está mal en este producto o el sitio de la instalación, interrumpa su uso inmediatamente.
- Tenga cuidado de no tropezar con la parte inferior del marco de la puerta.

### ¡Precauciones!

- Tenga cuidado con las esquinas y bordes filosos al ensamblar este producto, para evitar lesiones personales.
- No deje caer ni haga mal uso de este producto, a fin de evitar daños.
- Al abrir o cerrar la puerta, tenga cuidado para evitar el pinzamiento de sus manos y dedos, o de las mascotas.

### ¡Importante!

- Al utilizar el producto como corral para mascotas, pueden conectarse 4 paneles como máximo para formar cada lado del corral. No conecte más de 5 paneles en cada lado.
- Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No lo use en exteriores.
- No fuerce la puerta para que abra más de lo que se previó en su diseño, ya que esto puede causar daños o su separación del marco de madera.

## Cómo limpiar

### < Marco de madera, tira de alambre >

- Exprima una toalla empapada en agua y detergente suave, y limpie frotando suavemente el producto. Después de limpiar, coloque el producto en un lugar aireado y con sombra para evitar la alteración del color, deformación, óxido y moho.
- No utilice cepillo de restregar ni polvo de pulir. Esto causaría alteración del color, rayado u óxido.
- Al utilizar creosol u otros desinfectantes, asegúrese de diluirlos según las instrucciones para evitar alteración del color y desprendimiento de la pintura.
- No utilice químicos agresivos tales como disolvente, benceno o alcohol. Esto causaría alteración del color o desprendimiento de la pintura.

### < Parte plástica >

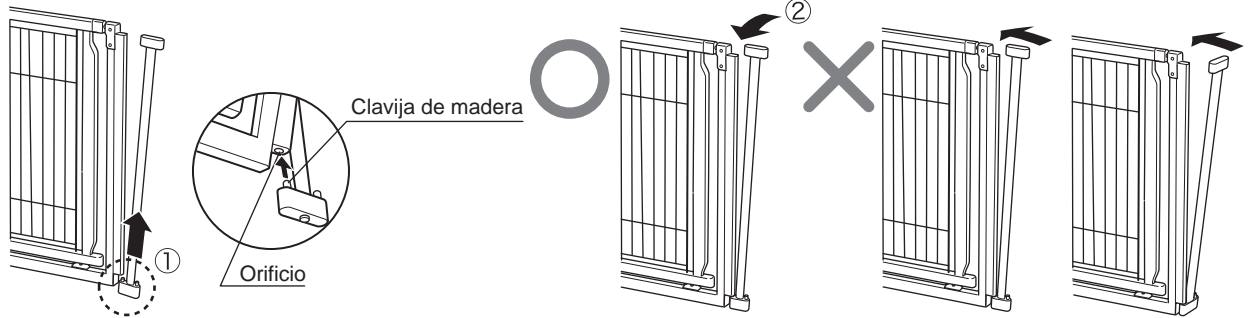
- Limpie con agua y un detergente suave. Después de la limpieza, coloque el producto en un lugar con sombra para el secado al aire. No coloque este producto bajo la luz solar directa. Esto puede causar alteración del color, deformación u óxido.

## Cómo ensamblar

Al utilizar el producto como corral para mascotas, pueden conectarse 4 paneles como máximo para formar cada lado del corral. No conecte más de 5 paneles en cada lado.

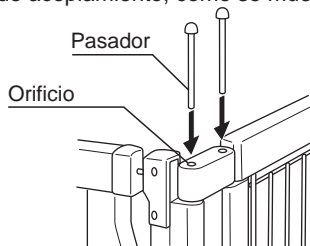
### 1. Sujete los paneles

- Localice el orificio que está en la parte inferior del panel e inserte la clavija de madera en la barra de acoplamiento, en la dirección que se muestra.
- Sujete la parte superior de la barra de acoplamiento al panel tal como se muestra. (Después de insertar la clavija de madera, no fuerce la barra de acoplamiento torciéndola o haciéndola girar).



### 2. Inserte los pasadores

Inserte 2 pasadores en los orificios de la parte superior de las barras de acoplamiento, como se muestra.

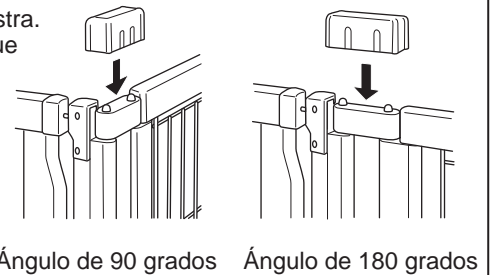


### 3. Inserte las tapas

Después de seleccionar la configuración deseada, inserte las tapas como se muestra. Haga una revisión para asegurarse de que cada tapa esté en su posición.

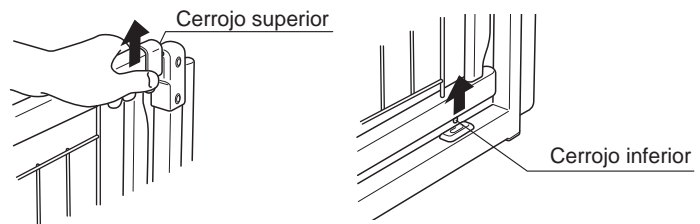
#### ¡Precauciones!

- Las tapas pueden insertarse únicamente con un ángulo de 90 o de 180 grados.
- Entre el panel y la tapa quedará un pequeño espacio.



## Cómo abrir/cerrar la puerta

- Agarre y levante el cerrojo superior de modo que la puerta se abra al liberar los cerrojos superior e inferior.
- El producto está diseñado para trabarse automáticamente cuando se cierra. Si se utiliza demasiada o poca fuerza al cerrar, la puerta podría no quedar asegurada.

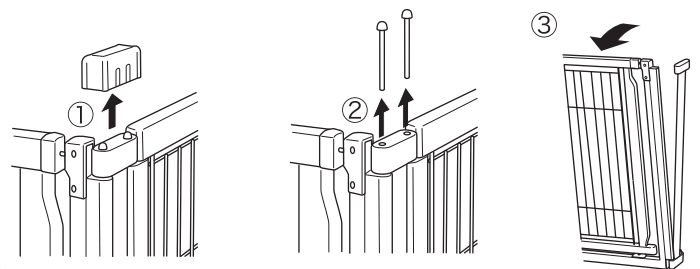


## Cómo desensamblar

- Extraiga las tapas.
- Extraiga los pasadores, como se muestra.
- Deslice el panel hacia adelante para separarlo de la barra de acoplamiento, como se muestra. (No fuerce la barra de acoplamiento halándola o haciéndola girar).

#### ¡Precauciones!

- Tenga cuidado para que el producto no se caiga mientras se desensambla.
- Deje la puerta cerrada al ensamblar el panel de puerta.



## Especificaciones

UPC/JAN	803840 30000-8 / 4973655 50670-7	803840 30001-5 / 4973655 50671-4
	803840 30002-2 / 4973655 50673-8	803840 30003-9 / 4973655 50672-1
Dimensiones	86cm ancho x 3.5cm prof. x 80.5cm alt. 33.9"W x 1.4"D x 31.7"H	
Materiales	Marco: madera natural (madera de caucho, acabado laqueado) Soporte de caucho: elastómero Parte metálica/alambre: acero(recubrimiento de poliéster) Tapa: nilón Cerrojo: polipropileno	

- Por favor observe que las especificaciones y diseño del producto podrían cambiarse sin previo aviso para propósitos de mejoramiento de la calidad.
- Podría haber algo de alabeo en las juntas y cada producto podría tener diferente coloración en el grano de madera ya que los marcos están hechos de material natural.
- Si usted encuentra algo equivocado con este producto, por favor infórmenos, ¡Gracias!



Diseñado por:  
Richell Corporation, Japan  
Distribuido por:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050  
Teléfono: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495  
Visítenos en: [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)  
HECHO EN VIETNAM

Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit réel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.

## Utilisation/Fonctionnalités

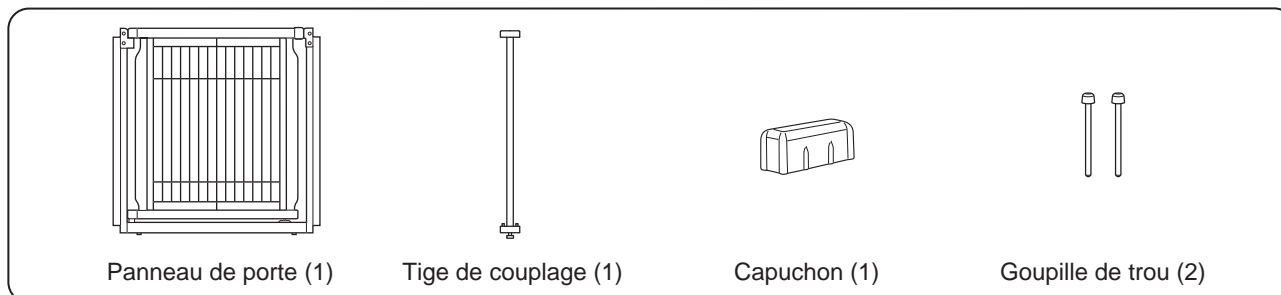
- Ce produit a été conçu exclusivement pour les barrières pour animaux de Richell listées ci-dessous.
- La porte est conçue pour se verrouiller automatiquement avec un système de verrouillage en haut et en bas quand elle est fermée.
- Le cadre en bois se fond remarquablement dans la plupart des décors de maisons.
- Des patins en caoutchouc maintiennent le produit en place et empêchent sa dérive pour ne pas endommager le plancher.

### Liste 1

UPC/JAN	
803840 / 4973655	
94170-6	50061-3
94171-3	50071-2
94188-1	50070-5
94959-7	50072-9
94960-3	50073-6

## Pièces

Avant d'assembler ce produit, assurez-vous que toutes les pièces suivantes sont là :



## Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécuritaire du produit. Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

**Avertissement!** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.

**Attention!** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.

**Important!** : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait causer des problèmes, des dommages et/ou raccourcir la vie du produit.

## Mode d'emploi

### Avertissement!

- Ce produit ne peut pas complètement empêcher des animaux de s'échapper. Assurez-vous de le placer dans un endroit sûr pour éviter des accidents/dommages inopinés.
- N'utilisez ce produit pour aucun usage autre que celui prévu.
- Assurez-vous que la porte se verrouille bien. Les verrous sont positionnés en haut et en bas de la porte pour garder vous animaux familiers enfermés en sécurité, et pour éviter une blessure ou une évasion inopinée.
- Assurez-vous que chaque pièce est correctement assemblée avant d'utiliser ce produit. Faites très attention aux jeunes chiots et aux chiens minuscules pour leur éviter de sérieuses blessures, et/ou des dommages au produit, s'ils se coincent entre les fils et les cadres.
- N'utilisez que des pièces d'origine et n'altérez pas le produit pour éviter des accidents et/ou des blessures pour vous-même, les animaux ou des tiers.
- Éloignez toujours ce produit de toute source de chaleur afin d'éviter des dégâts imprévus ou des brûlures concernant les animaux comme les humains.
- Ne vous appuyez ou ne vous suspendez pas à ce produit pour éviter les accidents/ dégâts imprévus.
- N'enjambez pas la porte pour éviter des accidents/blessures imprévus.
- Assurez-vous d'utiliser ce produit sur une surface plane et ferme.
- Si vous remarquez quelque chose d'anormal avec le produit ou son emplacement, cessez tout de suite de l'utiliser.
- Faites attention de ne pas trébucher sur le bas de l'encadrement de porte.

### Attention!

- Faites particulièrement attention aux angles aigus et aux coins en installant ce produit pour éviter une blessure corporelle.
- Ne laissez absolument pas tomber ou n'utilisez pas improprement ce produit pour éviter des blessures et/ou abîmer le produit.
- En ouvrant ou en fermant la porte, assurez-vous que la zone est libre et faites attention à ne pas vous pincer les doigts ou pincer l'animal.

### Important!

- En cas d'utilisation comme enclos pour animal, 4 panneaux au maximum peuvent être reliés pour constituer chacun de ses côtés. Ne connectez pas plus de 5 panneaux sur chaque côté.
- Ce produit n'est prévu que pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas hors de la maison.
- Ne forcez pas l'ouverture de la porte plus largement que sa conception initiale car cela pourrait l'endommager et/ou la séparer de l'encadrement en bois.

## Nettoyage

### < Cadre en bois, lamelles en fil >

- Essorez un chiffon trempé dans une solution détergente douce, et nettoyez doucement le produit. Après son nettoyage, mettez le produit dans un endroit aéré à l'ombre, pour éviter décoloration, déformation, rouille et moisissures.
- N'utilisez pas de bosse à récurer ni de poudre à polir. Cela produirait décoloration, rayures et rouille.
- En cas d'utilisation de créosol ou d'autres désinfectants, assurez-vous de les diluer pour éviter décoloration et décapage de peinture.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs comme du diluant, du benzène ou de l'alcool. Cela produirait décoloration et décapage de peinture.

### < Partie en plastique >

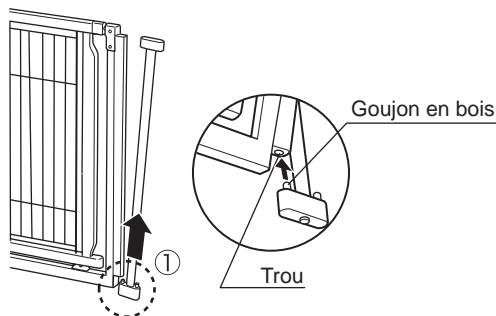
- Lavez avec du détergent doux. Après séchage, placez les produits à un endroit aéré à l'ombre pour éviter une décoloration.

## Mode d'emploi du montage

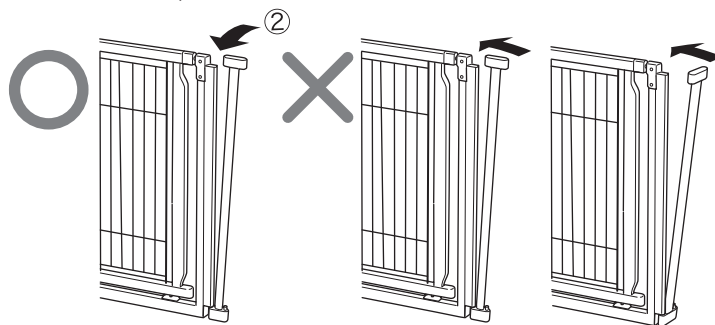
En cas d'utilisation comme enclos pour animal, 4 panneaux au maximum peuvent être reliés pour constituer chacun de ses côtés. Ne connectez pas plus de 5 panneaux sur chaque côté.

### 1. Fixez les panneaux

① Localisez le trou en bas du panneau et insérez le goujon en bois sur la tige de couplage dans le sens indiqué.

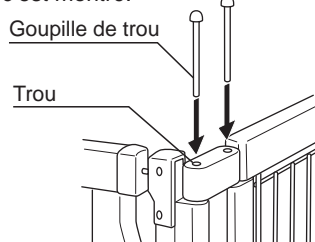


② Fixez le haut de la tige de couplage au panneau comme c'est montré (Après l'insertion du goujon en bois, ne forcez pas sur la tige de couplage par torsion/rotation).



### 2. Insérez les goupilles de trou

Insérez 2 goupilles dans les trous en haut des tiges de couplage comme c'est montré.

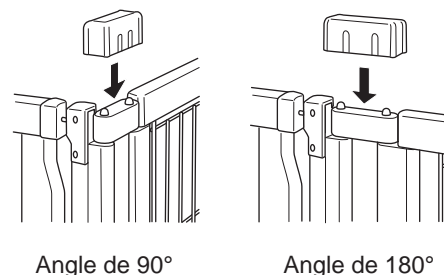


### 3. Insérez les capuchons

Après avoir choisi votre configuration voulue, insérez les capuchons comme c'est montré. Contrôlez pour vous assurer que chaque capuchon est en place.

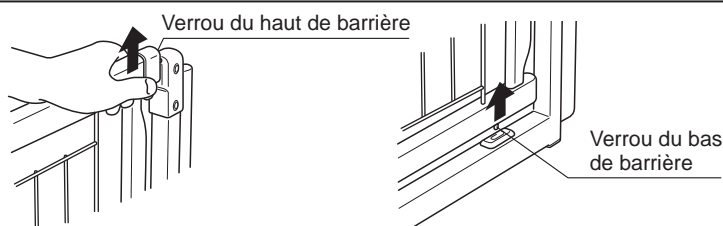
Attention!

- Les capuchons ne peuvent être insérés qu'avec des angles de 90 ou 180°.
- Il y aura un petit espace entre panneau et capuchon.



## Comment ouvrir/fermer la porte

- Saisissez et soulevez le verrou du haut de barrière de façon à ce que la porte de barrière soit ouverte en libérant les verrous de barrière du haut et du bas.
- Ce produit est conçu pour se verrouiller automatiquement quand il est fermé. Si une force excessive ou insuffisante est appliquée à la fermeture, le verrou de porte peut ne pas s'effectuer.

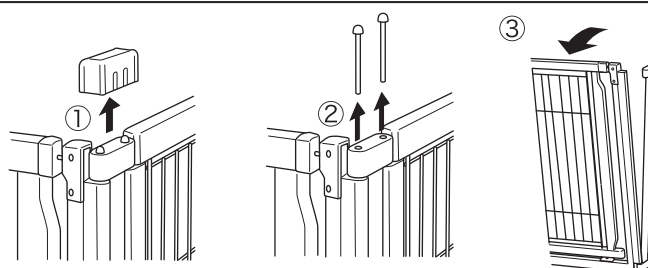


## Façon de démonter

- ① Enlevez les capuchons
- ② Enlevez les goupilles de trou comme c'est montré
- ③ Faites glisser le panneau vers l'avant pour le séparer de la tige de couplage comme c'est montré. (Ne forcez pas quand vous tirez ou tordez la tige de couplage.)

Attention!

- Veillez à ne pas lâcher le produit pendant le démontage.
- Assurez-vous que la porte est verrouillée pendant le démontage.



## Spécifications

UPC/JAN	803840 30000-8 / 4973655 50670-7	803840 30001-5 / 4973655 50671-4
	803840 30002-2 / 4973655 50673-8	803840 30003-9 / 4973655 50672-1
Taille	largeur 86cm x profondeur 3.5cm x hauteur 80.5cm 33.9"W x 1.4"D x 31.7"H	
Matériaux	Cadre: Bois naturel (Hévéa, finition laquée) Patin en caoutchouc: Élastomère Partie en métallique: Acier (Revêtement en polyester) Capuchon: Nylon Verrouillage: Polypropylène	

- Merci de noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent être modifiés sans préavis dans un but d'amélioration de la qualité.
- Des déformations aux jonctions peuvent apparaître à certaines jonctions, et chaque produit peut présenter une coloration différente du grain de bois car chaque encadrement est réalisé à partir de bois naturel.
- Si vous trouvez des choses incorrectes sur ce produit, faites-le nous savoir. Merci!



Conçu par:  
Richell Corporation, Japon  
Distribué par:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique  
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495  
Visitez notre site [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)  
FABRIQUÉ AU VIÊT-NAM

このたびは、リッチェル製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。また、本書はいつでも見られる場所に大切に保管してください。本書に使用しているイラストは、操作方法や仕組みなどをわかりやすくするため現物とは多少異なることがあります。本品を他のお客様にお譲りになるときは、必ず本書も併せてお渡しください。

## 用途 / 特長

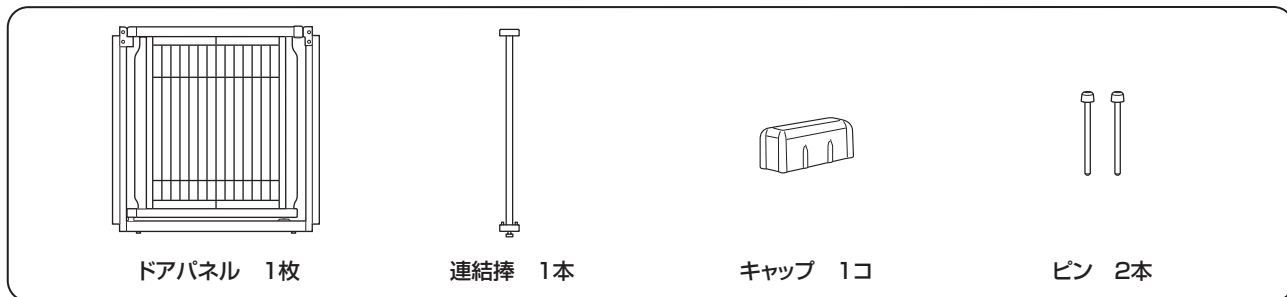
- 本品は、リッチェルペットゲート専用の単品ドアパネルで、対応商品は以下になります。
- ドアを閉めると自動でロックが掛かります。
- 天然木なので室内に調和します。
- ゴム脚付きでズレや床へのキズを防ぎます。

表 1

UPC/JAN 803840 / 4973655	
94170-6	50061-3
94171-3	50071-2
94188-1	50070-5
94959-7	50072-9
94960-3	50073-6

## 部品名称

組立前に部品数を確認してください。



### ○記号の説明

この取扱説明書は、製品を安全に使用していただくために特に守っていただきたいことについて次のマークで表示しています。各マークの意味を十分理解されたうえで使用していただきますようお願いいたします。

- 警告** … 取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
- 注意** … 取扱いを誤った場合、軽度の傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
- 重要** … 取扱いを誤った場合、製品の故障・損傷・早期寿命などを招くおそれのあるもの。

## 使用上の注意

### 警告

- 本品は犬が逃げ出すことを確実に防止できるものではありません。犬が逃げ出した場合でも、人身・物損などの事故が発生しない場所に設置してください。
- 用途以外では使用しないでください。
- ドアの開閉・開放時以外は必ずドアをロック(上下2カ所)しておいてください。犬が飛び出し、思わぬ事故の原因となります。
- 各部品が正しく取り付けられていない場合、または幼犬や超小型犬に使用する場合は、フレームの間に犬がはさまり重大な事故につながるおそれがありますので注意してください。
- 本品を勝手に改造や修繕したり、部品の代用はしないでください。事故や故障の原因となります。
- 暖房機の熱風吹出口の前や火のそばなどに設置しないでください。ヤケドや製品の破損の原因となります。
- 本品に腰かけたり、寄りかかたりしないでください。事故や故障の原因となります。
- 本品をまたいで通り抜けしないでください。つまずいて転倒する危険があります。
- 本品の設置場所は平坦で安定した床面に設置してください。
- 本品や設置場所などに異常があるときは、直ちに使用を中止してください。
- 本品は構造上、下部にフレームがあります。つまずかないように注意してください。

### 注意

- 本品には形状的に尖った部分があります。組立てや取扱いの際にはケガなどしないように注意してください。
- 落としたり、ぶつけるなどの乱暴な扱いはしないでください。事故や破損の原因となります。
- ドアの開閉時に、指や手、犬などをはさまないように周りの安全を確認してから開閉してください。

### 重要

- 本品は1辺に4枚まで連結して取り付けられます。1辺で5枚以上の連結はしないでください。
- 本品は屋内用です。屋外では使用しないでください。
- ドアを開ききった状態から無理な力をかけないでください。木部の破損や割れの危険性があります。

## お手入れ方法

### < 木部、スチール部 >

- 水で薄めた中性洗剤をつけたタオルを固くしぼってふき取ってください。ふき取った後は、風通しのよい場所で陰干しにしてください。変色や変形、カビ、サビの原因となります。
- タワシやみがき粉などは使用しないでください。変色やキズ、サビの原因となります。
- クレゾールやその他の消毒液は必ず指定濃度に薄めてから使用してください。変色や塗装のハクリの原因となります。
- シンナーやベンジン、アルコールなどの薬品は使用しないでください。変色や塗装のハクリの原因となります。

### < プラスチック部 >

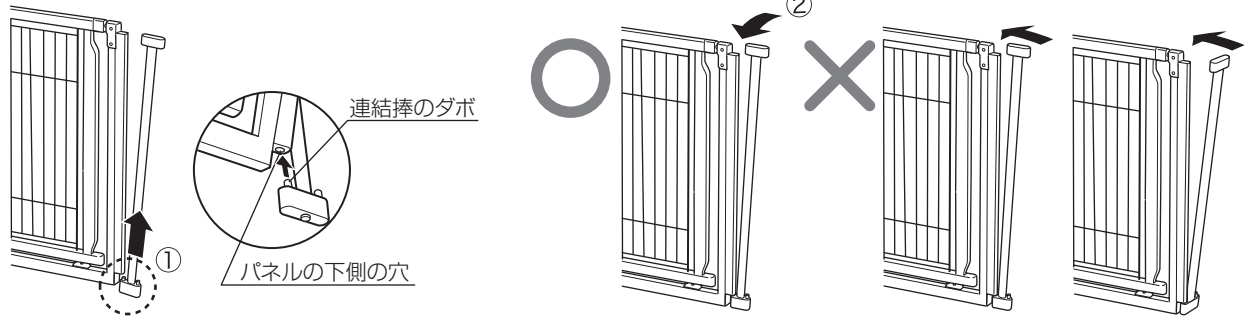
- 中性洗剤で洗ってください。洗った後は、水分を取ってから風通しのよい場所で陰干しにしてください。変色の原因となります。

## 組立方法

1辺は4枚まで連結して取り付けられます。1辺で5枚以上の連結はしないでください。

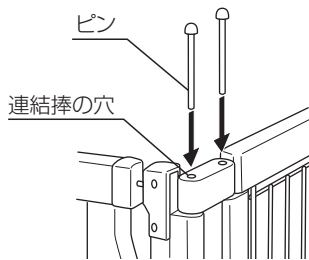
### 1. パネルの組立て

- ① パネルの下側の穴に連結棒のダボを持ち上げるようにして、
- ② はめ込んでください。(連結棒をパネルの側面側に倒すと破損のおそれがあります。)



### 2. ピンの差し込み

ピンを連結棒の穴に差し込みます。

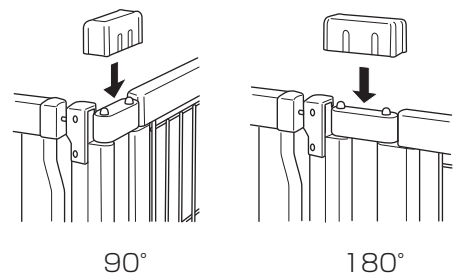


### 3. キャップの差し込み

パネルをお好みの形状に整えた後、キャップを連結棒に差し込みます。組立後、部材のはずれがないか確認してください。

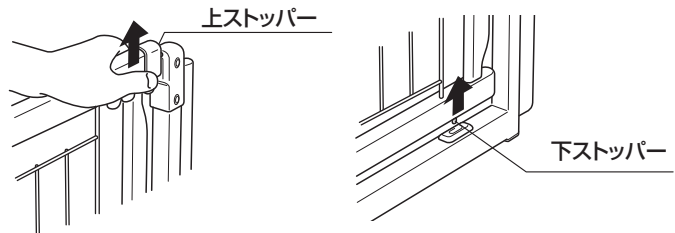
#### ▲ 注意

- キャップは90°・180°以外の角度には取付けできません。
- キャップとパネルの間には、すき間があり、多少のガタつきがあります。



## ドアの開閉方法

- 上ストッパー付近を握り持ち上げてください。上ストッパー、下ストッパーがともに解除されドアを開くことができます。
- 本品は自動ロック機能がついています。ドアを閉めると自動的にドアがロックされます。ドアを閉める力が弱すぎたり、強すぎる場合は、ロックが掛からないおそれがあります。

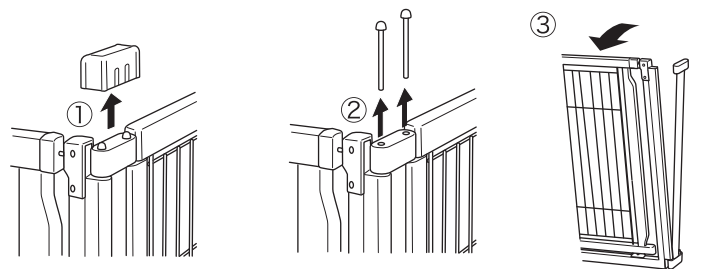


## 分解方法

- ① キャップを抜き
- ② ピンを抜き
- ③ パネルを正面側に倒して外してください。(連結棒をパネルの側面側に倒すと破損のおそれがあります。)

#### ▲ 注意

- 分解時には、本品の転倒に注意してください。
- 分解は、ドアをロックした状態で行ってください。



## 仕様

JAN / UPC	803840 30000-8 / 4973655 50670-7 803840 30002-2 / 4973655 50673-8	803840 30001-5 / 4973655 50671-4 803840 30003-9 / 4973655 50672-1
サイズ	幅86×奥行3.5×高さ80.5 (cm)	
材質	フレーム部：天然木(ラバーウッド、ラッカー塗装) ゴム脚：エラストマー 金属フレーム・ワイヤー部：スチール(ポリエステル塗装) キャップ部：ナイロン ドアロック部：ポリプロピレン	

- 製品の外観および仕様は、品質向上のため予告なく一部変更する場合があります。
- 構造部材は天然木のため、色や木目が異なる場合がありますのでご了承ください。
- この商品の品質で、お気づきの点がございましたらお手数ですが下記までご連絡ください。

## 株式会社 リッチェル

富山市水橋桜木136 〒939-0592  
お客様相談室/TEL(076)478-2957  
受付時間:9:00~17:00(土日、祝日を除く)  
www.richell.co.jp  
Designed by Richell Corp., Japan  
MADE IN VIETNAM



感謝閣下購買弊公司的商品。使用前，請務必閱讀此說明書後正確使用本商品。同時，請將本說明書放置於隨時可以取用的場所保管。本說明書使用的插圖，是將操作方法和組裝方法進行說明而使用的，因而和實物略有不同。如將本品轉讓於他人時，請將本說明書一併轉讓。

## 用途 / 特點

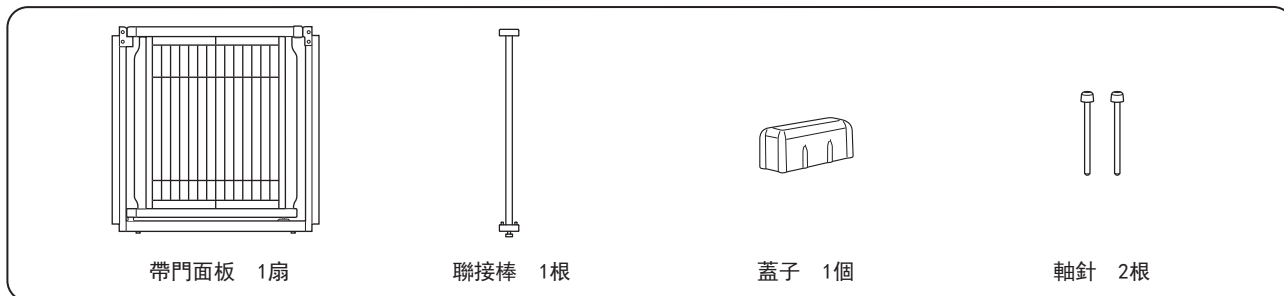
- 本品是，利其爾寵物圍欄專用的面板，對應商品如下。
- 關閉籠門時，可自動上鎖。
- 由天然木而制，符合室內裝潢。
- 附帶橡膠腳部，可防止移位劃傷地板。

表 1

UPC/JAN 803840 / 4973655	
94170-6	50061-3
94171-3	50071-2
94188-1	50070-5
94959-7	50072-9
94960-3	50073-6

## 部件名稱

請在組裝前確認部件的數量。



### ○記號說明

本使用說明書，為使顧客安全地遵守使用注意事項，使用了以下符號標記。請在充分理解各符號標記的前提下正確使用本商品。

- 警告** … 錯誤使用時，有引發死亡或重大的受傷、物體損害的可能。
- 注意** … 錯誤使用時，有引發輕度傷害，物體損害的可能。
- 重要** … 錯誤使用時，有導致產品故障、損害、縮短使用壽命等的可能。

## 使用注意事項

### 警告

- 本品不能完全防止狗逃脫。請設置在即使狗竄出後也不會發生人身傷害、物品損壞等事故的場所。
- 請勿在用途以外使用。
- 在籠門開關、敞開以外的情況下，請務必確認門（上下2處）被鎖住。否則狗竄出後可能引發無法預料的事務。
- 請注意各部件未正確組裝時，或者幼犬，超小型犬使用時，可能夾入金屬絲之間而引發重大夾傷事故。
- 請勿擅自改造、修理或使用替代部件，以免引發事故或故障。
- 請勿放置於取暖器的熱風吹出口前和火邊，以免造成變形、破損或燙傷。
- 請勿倚靠或靠坐在本品上，以免造成事故和故障。
- 請勿跨過本品，否則容易發生絆倒的危險。
- 請將本品安裝在平穩的地面上。
- 本品或設置場所發現異常時，請立即中止使用。
- 本品在構造上，下方有框架。請注意不要被絆倒。

### 注意

- 本品有的部位形狀尖銳，在組裝和使用時，請注意不要受傷。
- 請勿拋落，碰撞及粗暴地使用本品。以免造成事故或破損。
- 在開關籠門時，請注意不要夾到手指、手或狗等，確認周圍安全後再開關門。

### 重要

- 本品每一側最多可連接4扇面板。請勿在同一側連接5扇以上面板。
- 本品是室內專用，請勿在室外使用本品。
- 在門完全打開狀態時，請勿強行在門上加力。以免木製部分發生破損和裂開的危險。

## 保養方法

### < 木材部、鋼材部 >

- 用水稀釋中性洗滌劑，將毛巾蘸取並用力擰乾水分，然後擦拭污垢。擦拭乾淨後，放置於通風處陰乾。否則，會造成變色、變形、生銹、發黴。
- 請勿使用刷子或研磨粉等，以免造成變色、劃傷或生銹。
- 請務必將甲酚或其他消毒液稀釋到指定濃度之後再使用，以免造成變色或油漆剝落。
- 請勿使用稀釋劑，汽油，酒精等藥品，以免造成變色和油漆剝落。

### < 塑料部 >

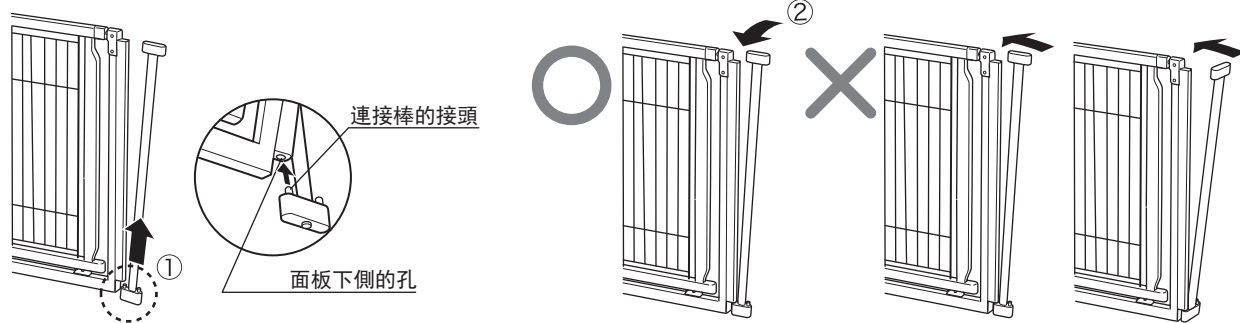
- 請使用中性洗滌劑清洗。清洗後，請擦乾水分放置於通風處陰乾。以免造成變色。

## 組裝方法

每一側最多可連接4扇面板。請勿在同一側連接4扇以上面板。

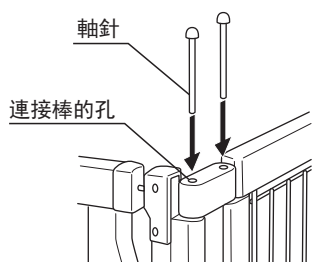
### 1. 面板的組裝

- ① 將連接棒的接頭插入到面板下側的孔中並向上擡起
- ② 將另一端嵌入卡槽中（連接棒倒向側面時會發生破損）



### 2. 插入軸針

將軸針插入到連接棒的孔中。

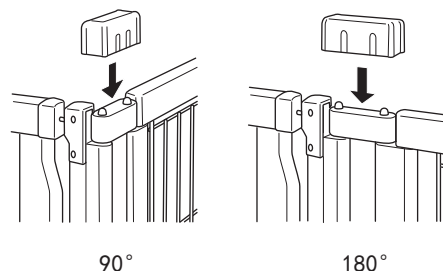


### 3. 蓋上蓋子

調整到滿意的形狀後，將蓋子蓋到連接棒上。組裝完成後，檢查確保各部件不會移位脫落。

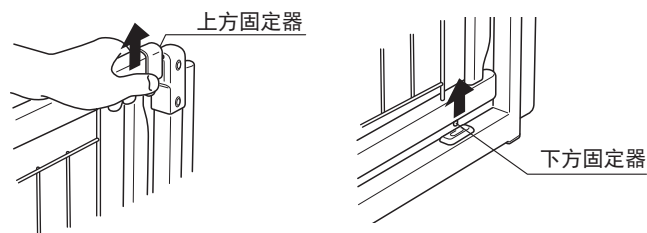
#### ▲ 注意

- 蓋子只能安裝連接90°、180°的角。
- 蓋子和面板之間會有空隙，多少會有些晃動。



## 籠門的開閉操作

- 握住並向上擡起上方固定器附近的的地方。上、下方的固定器鎖同時解除，可以將籠門打開。
- 本品帶有自動上鎖功能。關閉籠門時可自動上鎖。在關門太輕或太狠的情況下，可能導致無法上鎖。

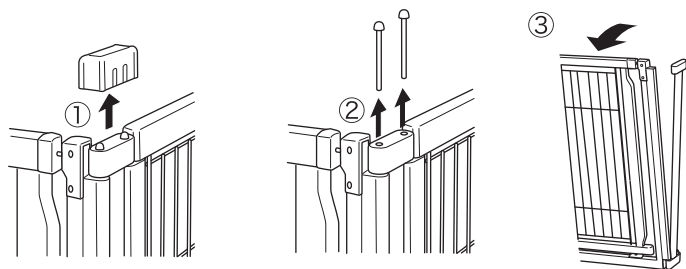


## 拆卸方法

- ① 取下蓋子
- ② 拔出軸針
- ③ 將面板向正面傾斜取下。  
(連接棒倒向側面時會發生破損)

#### ▲ 注意

- 拆卸時，注意不要讓本品翻倒。
- 拆卸時，請將籠門上鎖後再操作。



## 規 格

JAN / UPC	803840 30000-8 / 4973655 50670-7 803840 30002-2 / 4973655 50673-8	803840 30001-5 / 4973655 50671-4 803840 30003-9 / 4973655 50672-1
尺 寸	寬86 × 縱深3.5 × 高80.5 (cm)	
材 質	框架部：天然木材（橡膠木，噴漆） 橡膠腳部：熱可塑性彈性體 金屬框架（僅限帶門面板）、金屬絲部：鋼材（聚酯塗裝） 蓋子部：尼龍 門鎖部（僅限帶門面板：聚丙烯	

- 由於產品質量改善的需要，有可能未經預告而變更部分式樣。
- 由於構造部件為天然木，可能出現顏色或木紋的差異。
- 如對本產品的質量有疑問，敬請聯絡以下的電話號碼。

開發商：株式會社利其爾  
Richell Corporation, Japan  
總經銷：利其爾（上海）商貿有限公司  
Richell (Shanghai) Corporation  
地址：上海市靜安區南京西路993號6樓  
電話：021-6258-5665 <http://china.richell.co.jp/>  
Designed by Richell Corp., Japan  
MADE IN VIETNAM

저희 릿첵 제품을 구입해주셔서 감사드립니다. 사용하기 전에 반드시 취급설명서를 읽고 올바르게 사용하기 바랍니다. 본 설명서는 쉽게 꺼낼 수 있는 장소에 소중히 보관하여 주십시오. 본 설명서에 나오는 그림은 조작방법과 구조를 알기 쉽게 작성하였으므로 실제 상품과 다소 차이가 있을 수 있습니다. 본 제품을 타인에게 양도할 때에는 설명서도 함께 양도해 주십시오.

### 용도 / 특징

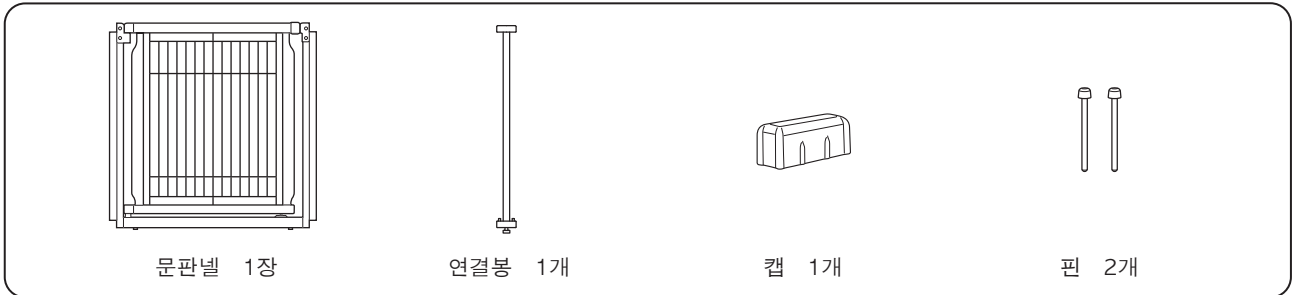
- 본 제품은 릿첵 펫 서클전용 문판넬으로 대응 상품은 다음과 같습니다.
- 문을 닫으면 자동으로 잠깁니다.
- 천연나무로 만들어져 실내와 조화를 이룹니다.
- 고무받침이 있어 미끄러지지 않고 바닥면에 상처를 방지할 수 있습니다.

표 1

UPC/JAN 803840 / 4973655	
94170-6	50061-3
94171-3	50071-2
94188-1	50070-5
94959-7	50072-9
94960-3	50073-6

### 부품명칭

조립하기 전에 부품수를 확인하여 주십시오.



### 기호의 설명

본 취급설명서는 제품을 안전하게 사용하기 위해 꼭 지켜야 할 사항을 다음과 같은 기호로 표시하였습니다. 각 기호의 의미를 충분히 이해하시고 사용하기 바랍니다.

- ⚠경고** ... 올바르게 사용하지 못한 경우 사망 또는 중대한 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
- ⚠주의** ... 올바르게 사용하지 못한 경우 가벼운 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
- 중요** ... 올바르게 사용하지 못한 경우 제품의 고장 · 손상 · 수명단축을 초래할 수 있는 것

### 사용상의 주의

#### ⚠경고

- 본 제품은 애완견의 탈출을 완전히 방지할 수 없습니다. 애완견이 탈출하더라도 사람이나 물건등의 사고가 발생하지 않는 장소에 설치해 주십시오.
- 다른 용도로는 사용하지 마십시오.
- 문의 개폐·개방시 외에는 반드시 문을 잠궈 두십시오. 애견이 뛰쳐나가 예고없는 사고의 원인이 됩니다.
- 각 부품이 올바르게 설치되어 있지 않은 경우 또는 새끼강아지나 소형견에게 사용할 경우에는 틈사이에 애견이 끼어 중대한 사고로 이어질 위험이 있으므로 주의하여 주십시오.
- 본 제품을 마음대로 개조 또는 수선하거나 다른 부품을 대용하지 마십시오. 사고 또는 고장의 원인이 됩니다.
- 난방기의 증기방출구 부근 또는 화기부근에 설치하지 마십시오. 화상 혹은 제품파손의 원인이 됩니다.
- 본 제품에 올라앉거나 기대거나 문에 매달리거나 하지 마십시오. 사고 또는 고장의 원인이 됩니다.
- 본 제품의 위로 통과하지 마십시오. 걸려 넘어질 위험이 있습니다.
- 본 제품은 평평하고 안정된 바닥면에 설치하여 주십시오.
- 본 제품이나 설치장소에 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중지하여 주십시오.
- 본 제품은 구조상, 하부에 프레임이 있습니다. 걸리지 않도록 주의하십시오.

#### ⚠주의

- 본 제품은 형상적으로 날카로운 부분이 있습니다. 조립 또는 취급시에 상처를 입지않도록 주의하여 주십시오.
- 떨어뜨리거나 부딪히는 등 난폭한 취급은 삼가 주십시오. 사고나 파손의 원인이 됩니다.
- 문 개폐시에는 손가락이나 손, 애견이 끼지 않도록 주위의 안전을 확인한 후 개폐하여 주십시오.

#### 중요

- 1번은 4장까지 연결 가능 합니다. 1번에 5장이상 연결하지 마십시오.
- 본 제품은 실내용입니다. 실외에서는 사용하지 마십시오.
- 문을 완전히 연 상태에서 무리한 힘을 가하지 마십시오. 나무부분이 파손되거나 금이 갈 위험이 있습니다.

### 세척방법

#### 〈프레임부, 와이어부〉

- 물로 희석시킨 중성세제를 물린 타올을 꼭 짰 후 닦아 주십시오. 닦은 뒤에는 통풍이 잘되는 그늘에서 건조시켜 주십시오. 변색이나 변형, 녹, 곰팡이의 원인이 됩니다.
- 수세미나 분말세제 등은 사용하지 마십시오. 변색이나 상처, 녹의 원인이 됩니다.
- 크레졸이나 그 외 소독액은 반드시 지정 농도로 희석하여 사용해 주십시오. 변색이나 도장 벗겨짐의 원인이 됩니다.
- 신나, 벤젠, 알콜 등의 약품은 사용하지 마십시오. 변색이나 도장 벗겨짐의 원인이 됩니다.

#### 〈플라스틱부〉

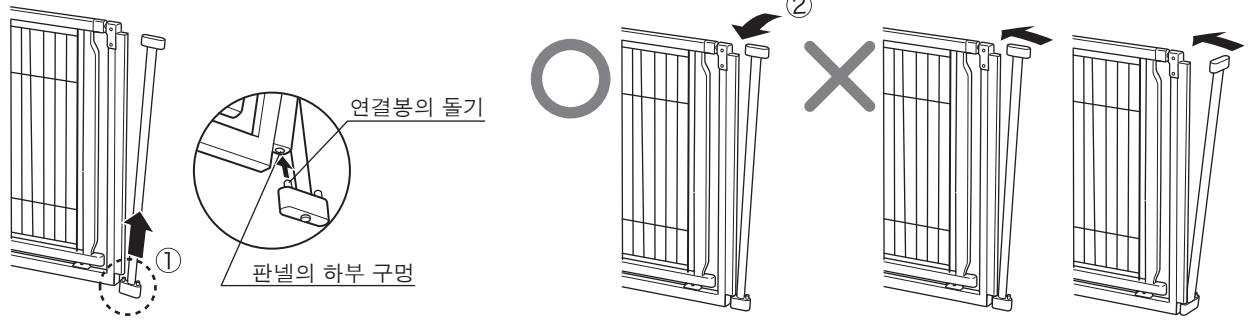
- 중성세제로 세척해 주십시오. 세척 후에는 수분을 닦아내고 통풍이 잘되는 그늘에서 건조시켜 주십시오. 변색의 원인이 됩니다.

**조립 방법**

1번은 4장까지 연결 가능 합니다. 1번에 5장이상 연결하지 마십시오.

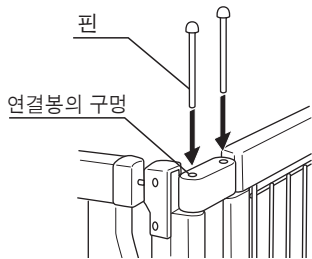
**1. 판넬 조립**

- ① 판넬 하부의 구멍에 연결봉의 돌기를 들어 올리면서
- ② 끼워 주십시오. (연결봉을 판넬의 측면쪽으로 눕히면 파손될 위험이 있습니다.)



**2. 핀 끼우기**

핀을 연결봉의 구멍에 끼웁니다.

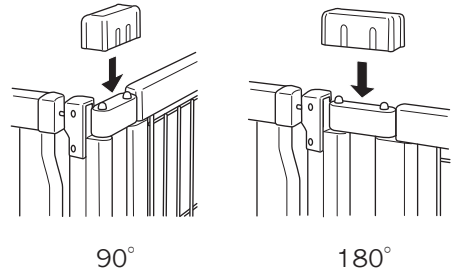


**3. 캡 끼우기**

판넬을 원하시는 모양으로 정돈한 후 캡을 연결봉에 끼웁니다. 조립 후, 부자재가 제대로 조립이 되었는지 확인하여 주십시오.

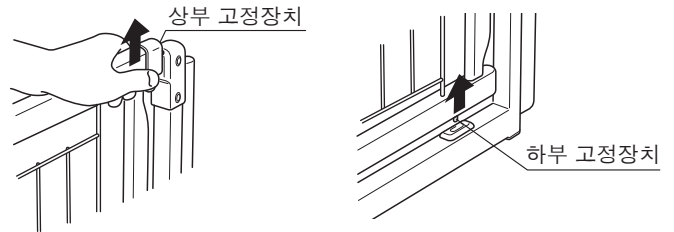
**⚠ 주의**

- 캡은 90°·180° 이외의 각도에서는 설치할 수 없습니다.
- 캡과 판넬 사이에 틈이 있어 다소 흔들릴 수 있습니다.



**문의 개폐방법**

- 상부 고정장치 부근을 잡고 들어올려 주십시오. 상부 고정장치, 하부 고정장치 모두 해제되어 문을 열 수 있습니다.
- 본 제품에는 자동잠금기능이 있습니다. 문을 닫으면 자동으로 잠깁니다. 문을 닫는 힘이 약하거나 너무 강하면 잠기지 않을 우려가 있습니다.

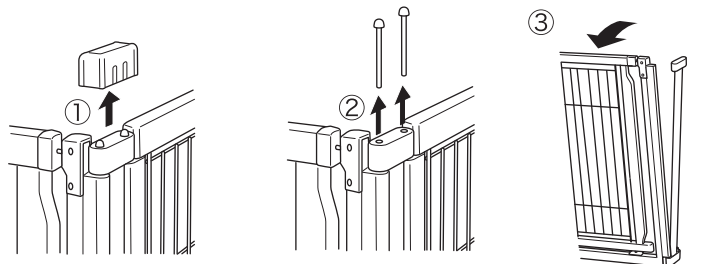


**분리방법**

- ① 캡을 빼고
- ② 핀을 뽑고
- ③ 판넬을 정면쪽으로 눕힌 후 분리하여 주십시오. (연결봉을 판넬의 측면 쪽으로 눕히면 파손될 위험이 있습니다.)

**⚠ 주의**

- 분리시에는 본 제품의 전도에 주의하십시오.
- 분리시에는 문을 잠금상태에서 분리하여 주십시오.



**사 양**

JAN / UPC	803840 30000-8 / 4973655 50670-7 803840 30002-2 / 4973655 50673-8	803840 30001-5 / 4973655 50671-4 803840 30003-9 / 4973655 50672-1
사이즈	가로86 × 세로3.5 × 높이80.5 (cm)	
재 질	프레임: 천연목 (고무나무, 래커도색) 고무받침: 엘라스토머 금속프레임/ 와이어부분: 스틸 (폴리에스텔 도색) 캡: 나일론 잠금부분: 폴리프로필렌	

- 제품의 외관 및 사양은 품질향상을 위해 예고없이 일부 변경되는 경우가 있습니다.
- 본품은 천연소재로 마디나 휘어짐이 있을 수 있습니다. 또 나무색이나 나무결이 다른 경우가 있습니다.
- 이 상품의 품질로 궁금하신 점이 있으면 아래 연락처로 연락주십시오.

수입원: 주식회사 리첼코리아  
서울시 마포구 월드컵북로4길31(동교동203-9)2F  
대표전화 02)701-2091  
www.richellkr.com  
Designed by: Richell Corp., Japan



Designed by:  
Richell Corporation, Japan  
Distributed by:  
**Richell USA, Inc.**  
Grand Prairie, Texas 75050  
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495  
Visit us at [www.richellusa.com](http://www.richellusa.com)  
MADE IN VIETNAM

**株式会社リッチェル**  
富山市水橋桜木136 〒939-0592  
お客様相談室/TEL(076)478-2957  
受付時間: 9:00 ~ 17:00 (土日、祝日を除く)  
[www.richell.co.jp](http://www.richell.co.jp)  
Designed by Richell Corp., Japan  
MADE IN VIETNAM